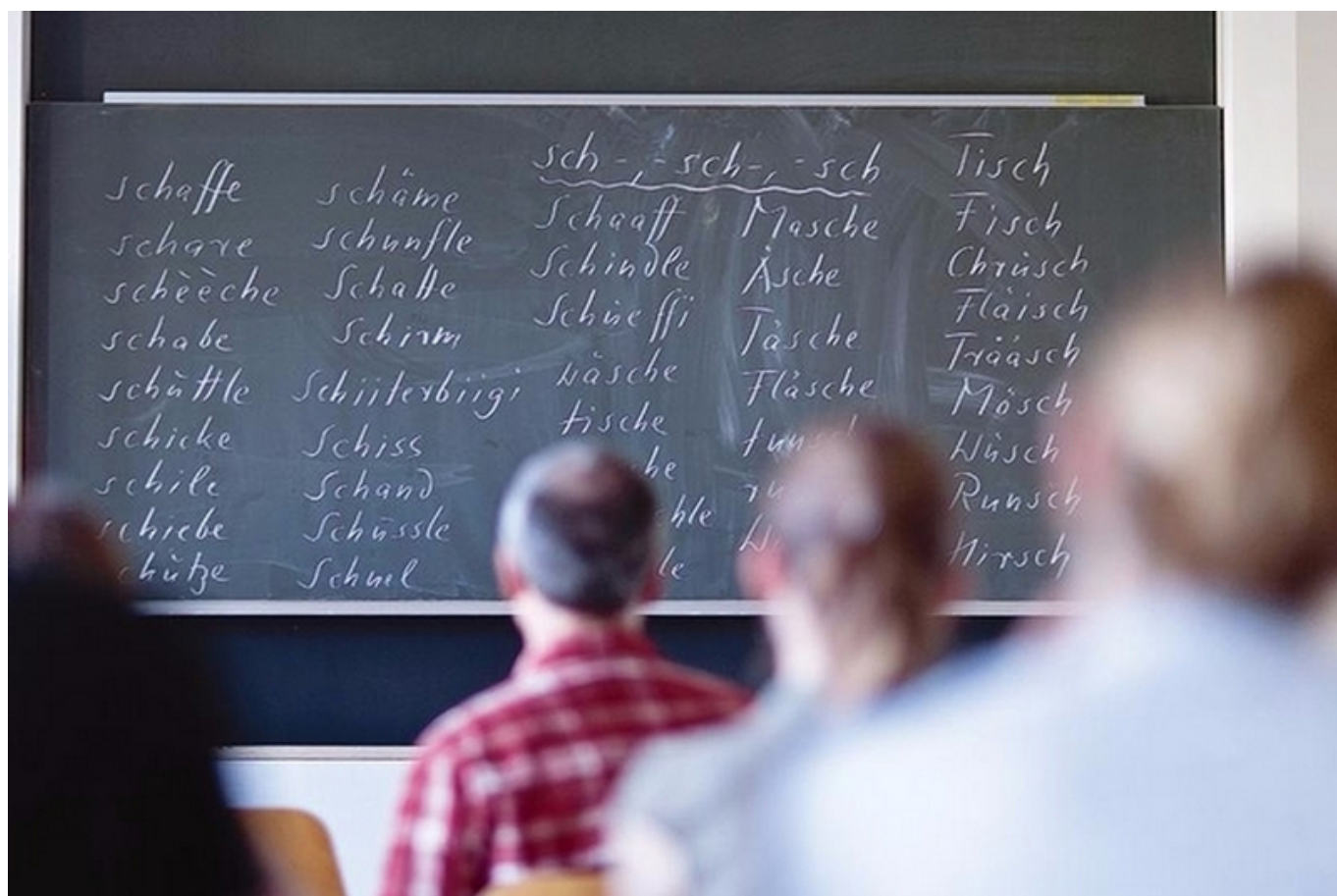


Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

На каких языках говорит Швейцария? | Quelles langues parle la Suisse?

Auteur: Татьяна Гирко, [Невшатель](#) , 12.10.2016.



(© Keystone)

Только треть населения страны постоянно пользуется лишь одним языком. Остальные жители хотя бы раз в неделю практикуются в двух, трех, а то и больше языках, сообщает Федеральная служба статистики (OFS).

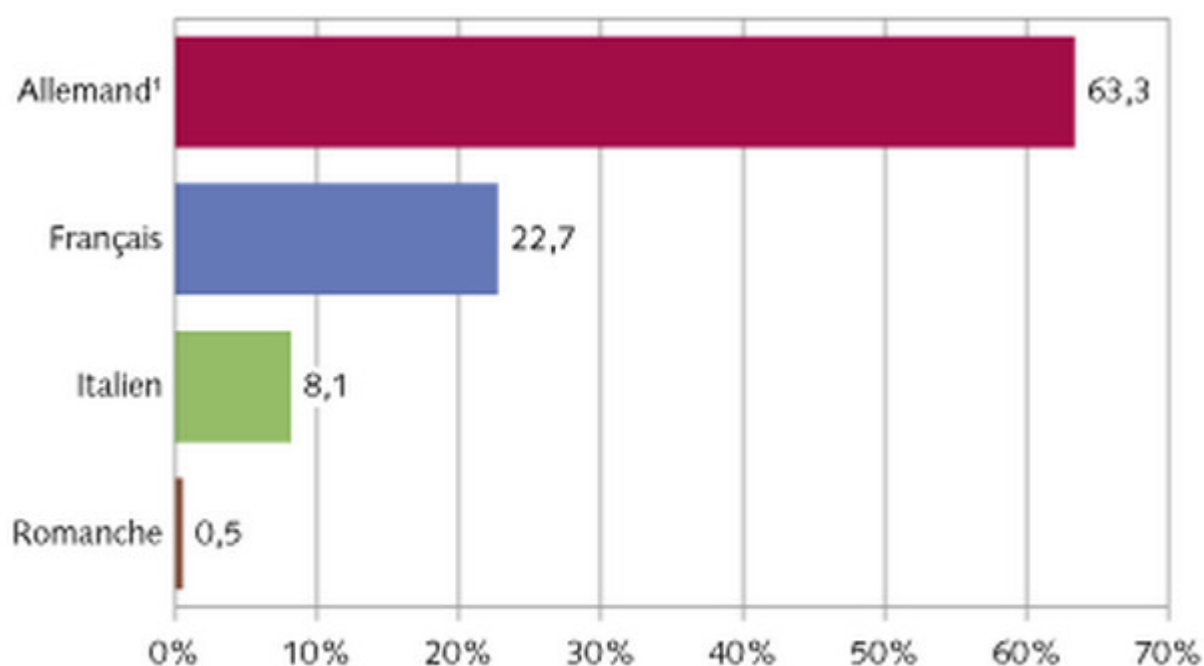
Seulement un tiers de la population du pays n'utilise régulièrement qu'une seule langue. Le reste pratique au moins une fois par semaine deux, trois ou même plus de langues, selon l'Office fédéral de la statistique (OFS).

Quelles langues parle la Suisse?

В небольшой Швейцарии, население которое едва превышает 8 млн человек, существуют три официальных языка – немецкий, французский и итальянский, на которых Конфедерация публикует все официальные документы. Особый статус национального языка имеет и [ретороманский](#), на котором говорит менее 1% населения. Английский, [пока не получивший](#) признания на государственном уровне, тоже может оказаться весьма полезным, говорится на сайте Федеральной канцелярии, которая следит за тем, чтобы тексты официальных заявлений и документов публиковались на трех основных языках, а их версии были абсолютно идентичными. Кроме того, на улицах швейцарских городов нередко можно услышать речь из разных уголков мира, звучащую не только из уст туристов, поскольку почти [четверть населения страны](#) – иностранцы.

Преодолев на поезде или на машине небольшое расстояние, в Швейцарии легко можно перенестись в другую языковую среду, где, кажется, привычного французского/немецкого/итальянского уже никто не понимает. Однако, если с первым встречным не удастся завязать разговор, не торопитесь делать далеко идущие выводы, ведь вариантов языковых сочетаний, которые имеются в активе незнакомца, может быть несколько. По крайней мере, все учили в школе второй государственный язык, но помнят ли его и часто ли предоставляется возможность в нем попрактиковаться?

Langues déclarées comme langues principales, en 2014



1 ou suisse-allemand

Population résidante permanente vivant en ménage privé.

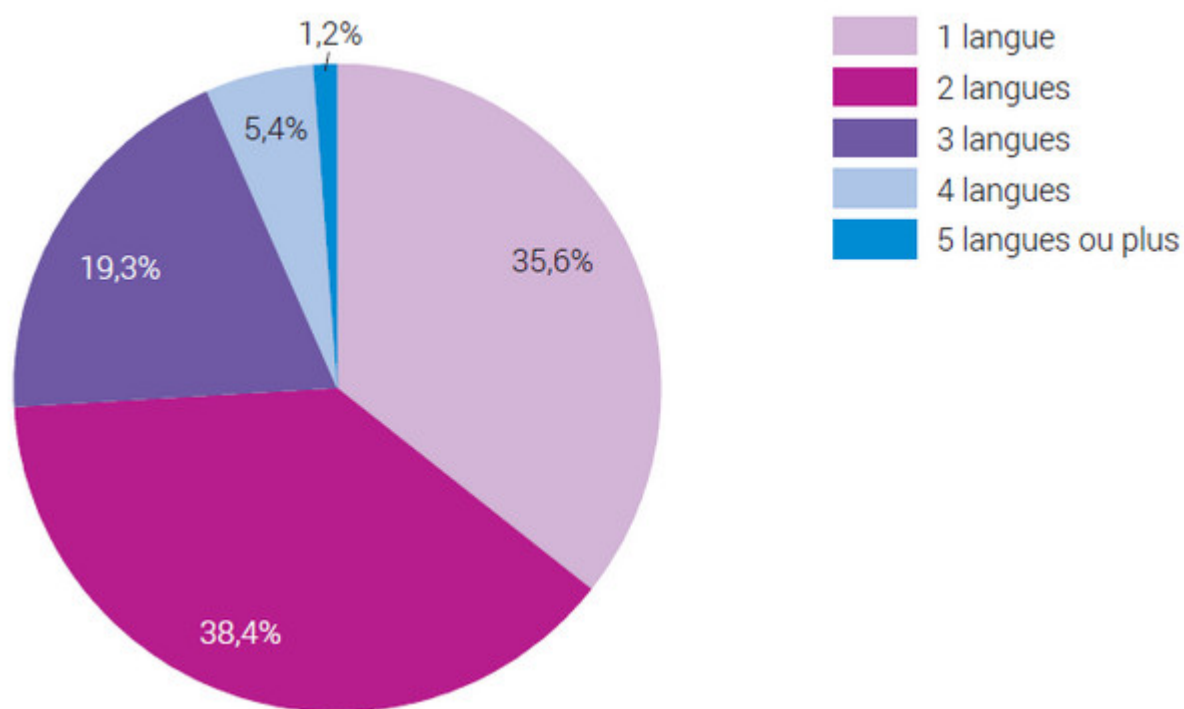
Les personnes interrogées pouvaient indiquer plusieurs langues principales.

Основные "швейцарские языки" (©OFS)

По данным Федеральной службы статистики, две трети (64%) швейцарцев хотя бы раз в неделю пользуются иностранным языком по работе, общаясь со знакомыми, смотря телевизор или читая новости в интернете. Уровень знаний OFS не оценивала,

однако можно предположить, что постоянная практика оказывает положительное влияние. Четверо из десяти швейцарцев регулярно прибегают к помощи двух иностранных языков, каждый пятый владеет тремя, а 7% населения – четырьмя или более языками. Таким образом, лишь треть взрослого населения (в исследовании приводятся данные о жителях страны старше 15 лет) не может объясниться ни на каком другом языке, кроме своего родного.

Самая высокая доля полиглотов – среди иммигрантов второго, третьего и последующих поколений (84%), лиц, обладающих дипломом о высшем образовании (76%), молодежи в возрасте от 15 до 24 лет (79%) и работающих швейцарцев (72%), что неудивительно, поскольку в описаниях вакансий на специализированных сайтах требование владеть хотя бы двумя языками встречается достаточно часто. Кстати, каждый пятый житель Конфедерации старше 25 лет изучает иностранный язык именно с целью погружения в мир профессиональной деятельности. В такой ситуации самыми востребованными остаются немецкий, французский и английский языки, а с туристическими целями чаще обращаются к учебникам итальянского и испанского. В целом наиболее популярным на языковых курсах остается английский, который штудируют с нуля или совершенствуют 35% респондентов, на почтенном расстоянии за ним – все-таки школьные уроки были не напрасны! – держатся французский (15%), немецкий (13%) и итальянский (11%). Кстати, в полном тексте исследования можно найти информацию и о том, что 2% изучающих иностранный язык выбрали русский. Как мы уже неоднократно убеждались, среди них есть и читатели Нашей Газеты.ch.



Сколькими языками владеют швейцарцы? (©OFS)

В Швейцарии постоянно проживают немало иностранцев, а часть граждан – потомки вчерашних иммигрантов, нередко владеющие языками своих предков. По данным OFS, к выходцам из иммиграции можно отнести [почти треть](#) взрослого населения страны. Тем не менее почти все жители соответствующих лингвистических регионов регулярно используют в общении соответствующие языки. Речь идет не только о

«классических» вариантах, но и о диалектах. Так, в немецкой части страны на швейцарском немецком хотя бы раз в неделю приходится общаться 87% населения, а 32% жителей итальянской части с такой же периодичностью используют тичинский и итало-граубюнденский диалекты. При этом на языке соседнего лингвистического региона швейцарцам доводится говорить не так уж часто: лишь каждый пятый житель немецкоязычного кантона регулярно тестирует на практике свои познания во французском (такое же соотношение справедливо и в обратном случае), а на итальянском общается приблизительно каждый десятый житель Романдской Швейцарии и его соотечественник из-за «[рёштиграбен](#)». Жители Тичино, напротив, охотно говорят на немецком (34%), французском (28%) и даже швейцарском немецком (12%).

Среди «языков иммиграции», не имеющих статус официальных в Швейцарии, лидируют испанский, на котором говорят 6% населения и португальский (5%). На долю языков, распространенных среди выходцев из балканских стран, приходится 3%. Профиль пользователей соответствует демографической структуре групп, владеющих тем или иным языком в силу собственного происхождения или происхождения родителей, говорится в пресс-релизе OFS. Вот такая сложная и многообразная лингвистическая картина складывается в Швейцарии.

[официальные языки швейцарии](#)
[французский в Швейцарии](#)

Статьи по теме

[Треть швейцарцев – выходцы из иммиграции](#)

[Из Швейцарии уезжают иностранцы?](#)

[Forum Helveticum – за многоязычие и понимание между швейцарцами](#)

[Какие языки наиболее востребованы на швейцарском рынке труда?](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/na-kakih-yazykah-govorit-shveycariya>